



**MAISON**  
de l'EUROPE  
transjurassienne

Avec le soutien de la Loterie romande

En partenariat avec l'Institut des sciences du langage, UNIne

**dans son cycle des Conférences transjurassiennes :**

la Maison de l'Europe transjurassienne présente

# "Cheni et autres mots du cru : voyage linguistique dans le Jura "

**Jeudi 20 février 2025 à 17h30**

**Université, bât. principal, salle D 59**

Avenue du Premier-Mars 26 à Neuchâtel

**17h30**                    **Conférence de Mathieu Avanzi**, professeur,  
Chaire de dialectologie et d'étude du français régional, Unine

**18h30**                    **Discussion et apéritif**

Entrée gratuite

[www.maisondeleurope.ch](http://www.maisondeleurope.ch)



## "Cheni et autres mots du cru : voyage linguistique dans le Jura"

Découvrez la richesse linguistique du français local avec Mathieu Avanzi, passionné des mots et expressions qui traversent et unissent les frontières de l'Arc jurassien, de Neuchâtel à la région de Franche-Comté. Cette conférence vous emmènera au cœur des particularités linguistiques de cette région où les expressions locales se teintent d'accents transfrontaliers. Des termes comme pive, cheni, cramiats, illustrent un vocabulaire partagé mais modulé par la frontière. L'auteur vous racontera aussi ce que le français local doit aux patois, notamment en expliquant pourquoi il faut de la dare pour faire une bonne torrée. Ce voyage linguistique révèle comment, des deux côtés de la frontière, le français s'adapte, se transforme et témoigne d'une culture commune propre à l'arc jurassien.

**Mathieu Avanzi** est linguiste, spécialiste de la géographie linguistique du français. Sa thèse, soutenue en 2011, portait sur l'intonation du français. Après plusieurs séjours postdoctoraux à l'étranger – en Belgique (Louvain-la-Neuve), en France (Paris), au Royaume-Uni (Cambridge) et en Suisse (Berne, Genève, Neuchâtel, Zurich) – il a été maître de conférences à Sorbonne Université au sein de la chaire « Francophonie et variété des français ». Aujourd'hui professeur ordinaire à l'Université de Neuchâtel, il dirige le Centre de dialectologie et d'étude du français régional, où il poursuit ses recherches sur la richesse et la diversité du français régional, thème sur lequel il a publié de nombreux articles et ouvrages.

[www.maisondeleurope.ch](http://www.maisondeleurope.ch)

